



Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica MENSAJE

Documento no oficial



Del Sr. Ahmed Djoghlaif, Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica en ocasión del quinto aniversario de la entrada en vigor del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, 11 de septiembre de 2008

"El Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología: Cinco años de cooperación mundial hacia el desarrollo sostenible"

Damas y Caballeros,

En las primeras horas de la mañana del 29 de enero de 2000, a las 4.35, en Montreal, el mundo fue testigo de la adopción del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, el primer acuerdo internacional de importancia sobre el medio ambiente del siglo XXI.

Hace cinco años el día de hoy, el 11 de septiembre de 2003, el Protocolo entró en vigor después de haber recibido 50 ratificaciones. Desde entonces, 148 países y la Comunidad Europea han pasado a ser Partes en el Protocolo. La rapidez con la que el Protocolo ha sido ratificado es una demostración clara de la importancia que la comunidad mundial atribuye a la necesidad de la cooperación internacional para abordar las cuestiones relacionadas con la seguridad de la biotecnología.

Deseo rendir homenaje a todas las 147 Partes por el apoyo político incondicional del Protocolo. También hago un llamado a todos los países que aún no lo hayan hecho para que ratifiquen o se adhieran al Protocolo lo antes posible.

En los últimos cinco años, se han hecho logros importantes en la implementación del Protocolo. En resumen, a nivel mundial, el órgano rector del Protocolo ha adoptado más de 60 decisiones elaborando instrumentos y mecanismos para facilitar la aplicación efectiva del Protocolo. Por ejemplo, el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología ha empezado a funcionar y está



ONE NATURE - ONE WORLD - OUR FUTURE
COP 9 MOP 4 Bonn Germany 2008



Programa de las Naciones Unidas
para el Medio Ambiente *

413 Saint-Jacques Street, Suite 800
Montreal, QC H2Y 1N9, Canada

Tel : +1 514 288 2220
Fax : +1 514 288 6588

<http://www.cbd.int>
secretariat@cbd.int

facilitando el intercambio de información y experiencias sobre los organismos vivos modificados (OVM). Otros ejemplos como el establecimiento del comité de cumplimiento, la implementación de un plan de acción para la creación de capacidad y el acuerdo para continuar las negociaciones hacia un régimen internacional legalmente vinculante sobre la responsabilidad y la compensación por los daños resultantes de los movimientos transfronterizos de OVM.

A nivel nacional, más de 100 países han elaborado marcos jurídicos y administrativos así como otras medidas necesarias para implementar el Protocolo. También han elaborado proyectos para edificar y fortalecer la capacidad humana e institucional sobre el uso seguro de la biotecnología. La impresionante labor que se ha llevado a cabo en un período tan corto de tiempo a fin de traducir las disposiciones de este instrumento jurídico tan diferente en una realidad, no tiene precedentes. Quisiera rendir homenaje a todas las Partes, a otros gobiernos y a todos los interesados por concertar sus esfuerzos en hacer operativo el Protocolo.

Uno de los logros más importantes hasta la fecha en el marco del Protocolo ha sido la cooperación y la unión mundial entre las Partes, los otros gobiernos y los interesados como resultado directo del mismo. Es por esta razón que el tema elegido para este aniversario es: "El Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología: Cinco años de cooperación mundial hacia el desarrollo sostenible". Este tema fue seleccionado para poner en relieve el espíritu de consenso y cooperación que ha caracterizado hasta la fecha al proceso del Protocolo y subrayar la contribución de este mismo en la implementación de la Agenda 21: el programa mundial de acción sobre el desarrollo sostenible, la cual fue adoptada por la Cumbre para la Tierra en Río de Janeiro en 1992.

Al conmemorar este quinto aniversario, invito a todos los gobiernos y a otros interesados a reflexionar sobre los logros alcanzados y las lecciones aprendidas hasta ahora y reafirmar su compromiso para lograr el objetivo del Protocolo. Vamos a traducir nuestras buenas intenciones en acciones concretas trabajando juntos para lograr una implementación total del Protocolo y garantizar el uso seguro de la biotecnología para el desarrollo sostenible.

Les deseo que la celebración del quinto aniversario del Protocolo sea exitosa y memorable.

Muchas gracias